



COVID-19 và Tiêm chủng

Số ca nhiễm COVID-19 đã tăng đáng kể so với hai tháng trước. Những ca nhiễm mới này chủ yếu là do các biến thể COVID-19 mới, rất dễ lây lan và nguy hiểm hơn.

Việc tiêm chủng là rất quan trọng. Những người không được tiêm chủng có khả năng bị nhiễm bệnh và lây lan vi-rút ở mức cao hơn.

Biến thể COVID-19 là gì?

Các loại vi-rút như COVID-19 có thể thay đổi theo thời gian và tạo ra một biến thể. Biến thể, chẳng hạn như Delta, là sự biến đổi của vi-rút gây ra do đột biến gen. Việc phục hồi sau khi nhiễm COVID-19 thường tạo ra khả năng miễn dịch trong vài tháng. Tuy nhiên, hệ miễn dịch của cơ thể có thể không nhận ra một biến thể, do đó, khả năng miễn dịch của cơ thể với COVID-19 có thể không hiệu quả với một biến thể.

Tải xuống Tờ thông tin về từng loại vắc-xin bằng nhiều ngôn ngữ

[Tìm hiểu Thông tin về Vắc-xin \(ca.gov\)](#)

Dữ kiện Chung:

[Tờ thông tin về loại Vắc-xin phù hợp với tôi](#)

Tổng quan về Vắc-xin:

[Các loại vắc-xin COVID-19 khác nhau | CDC](#)

Vắc-xin Pfizer:

[Tổng quan và Độ an toàn của Vắc-xin COVID-19 Pfizer-BioNTech | CDC](#)

Vắc-xin Moderna:

[Tổng quan và Độ an toàn của Vắc-xin COVID-19 Moderna | CDC](#)

Vắc-xin Johnson & Johnson:

[Tổng quan và Độ an toàn của Vắc-xin COVID-19 Janssen của Johnson & Johnson | CDC](#)

Các loại vắc-xin phòng ngừa COVID-19

Tiêm chủng là cách tốt nhất để ngăn chặn sự lây lan của COVID-19. Nghiên cứu cho thấy rằng vắc-xin COVID-19, chẳng hạn như vắc-xin Pfizer, Moderna và Johnson & Johnson, an toàn và hiệu quả trong việc ngăn ngừa bệnh nặng, nhập viện và tử vong đồng thời có hiệu quả chống lại nhiều biến thể mới.

Tôi có thể tiêm chủng ở đâu?

Mọi người dân California từ 12 tuổi trở lên đều hội đủ điều kiện được tiêm chủng COVID-19 miễn phí. Để được tiêm chủng, quý vị hãy liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ y tế hoặc gọi số **(833) 422-4255**; hoặc sử dụng [myturn.ca.gov](#) để đăng ký tiêm chủng. Có sẵn các lựa chọn như đặt lịch hẹn, đến không hẹn trước hoặc tiêm chủng tại nhà.

Hãy nhớ:

- Mang theo bất kỳ giấy tờ tùy thân nào sau đây: thẻ sinh viên, thẻ thư viện, hợp đồng thuê nhà, hóa đơn điện nước, REAL ID, giấy phép lái xe do tiểu bang cấp hoặc căn cước công dân, hoặc hộ chiếu.
- **Quý vị không cần có ID do chính phủ cấp** để được tiêm chủng. Các cá nhân đều hội đủ điều kiện để được tiêm chủng bất kể tình trạng nhập cư của họ.
- Sắp xếp để có đủ thời gian điền vào một số mẫu đơn khi quý vị đến nơi.
- Sau khi tiêm quý vị cần ở lại khoảng 15-30 phút để phòng trường hợp có phản ứng dị ứng hiếm gặp nhưng được điều trị an toàn.



Bản tin Sức khỏe và An toàn do Sở Dịch vụ Phát triển xuất bản để cảnh báo các nhà cung cấp dịch vụ trực tiếp, nhân viên trung tâm khu vực và những người khác về những rủi ro cụ thể được xác định với cộng đồng của chúng ta.

Các Yêu cầu và Khuyến nghị về Sức khỏe Công cộng

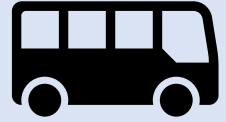
Sở Y tế Công cộng California (CDPH) khuyến cáo quý vị nên bảo vệ bản thân và gia đình khỏi COVID-19 và các biến thể của COVID-19 bằng cách thực hiện những việc sau:

- **Tiêm chủng**

- Tiêm chủng an toàn, hiệu quả và miễn phí!

- **Đeo khẩu trang khi bắt buộc**

- Tất cả nhân viên và cá nhân trong các cơ sở chăm sóc sức khỏe phải đeo khẩu trang.
- Nhân viên trong [các cơ sở chăm sóc sức khỏe](#), chẳng hạn như bệnh viện, ICF và các cơ sở tập trung có nguy cơ cao, phải chứng minh họ đã được tiêm chủng hoặc nộp kết quả xét nghiệm COVID-19 ít nhất hàng tuần.
- Mọi người đều phải đeo khẩu trang trên phương tiện giao thông công cộng.
- Nếu quý vị chưa được tiêm chủng hoặc [chưa tiêm chủng đầy đủ](#), thì quý vị phải đeo khẩu trang ở tất cả những nơi công cộng trong nhà và nên đeo khẩu trang ở những nơi công cộng đông người ngoài trời.
- Nếu quý vị đã tiêm chủng, tiểu bang vẫn khuyến cáo quý vị nên đeo khẩu trang ở những nơi công cộng trong nhà hoặc những nơi đông người ngoài trời.
- Một số quận yêu cầu tất cả mọi người phải đeo khẩu trang bất kể họ đã được tiêm chủng hay chưa. Làm theo hướng dẫn của sở y tế công cộng quận của quý vị: [Liên kết đến Văn phòng Quận](#)



- **Tiếp tục duy trì việc rửa tay sạch sẽ**

- **Mở cửa sổ ở không gian trong nhà**

- Việc đảm bảo không khí trong lành và lưu thông không khí tốt giúp giảm sự lây lan của COVID-19. Mở cửa sổ và cửa ra vào khi có thể, đồng thời giữ cho hệ thống sưởi và điều hòa không khí lưu thông không khí nhiều nhất có thể.

- **Nếu quý vị bị ốm, hãy ở nhà và làm xét nghiệm**

- Các triệu chứng COVID-19 thường gặp ([CDC](#)): ho, thở gấp, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh, đau nhức cơ hoặc cơ thể, nôn mửa hoặc tiêu chảy, mệt mỏi, nhức đầu, đau họng, nghẹt mũi hoặc chảy nước mũi và mới mất vị giác hoặc khứu giác.
- Nếu quý vị nghĩ rằng mình có thể mắc COVID-19, quý vị có thể tìm thấy một trung tâm xét nghiệm tại đây: [Tìm địa điểm xét nghiệm \(arcgis.com\)](#)



- **Đăng ký CA Notify (Thông báo CA)**

- Nếu quý vị có điện thoại thông minh, quý vị có thể đăng ký nhận cảnh báo cho quý vị biết nếu quý vị đã tiếp xúc với COVID-19 thông qua [CA Notify](#). Quý vị cũng sẽ nhận được thông tin về các bước tiếp theo.



Bản tin Sức khỏe và An toàn do Sở Dịch vụ Phát triển xuất bản để cảnh báo các nhà cung cấp dịch vụ trực tiếp, nhân viên trung tâm khu vực và những người khác về những rủi ro cụ thể được xác định với cộng đồng của chúng ta.